

# 1 Kurinthyon

## *Salām*

<sup>1</sup> Yih khat Paulus kī taraf se hai, jo Allāh ke irāde se Masīh Īsā kā bulāyā huā rasūl hai, aur hamāre bhāi Sosthines kī taraf se.

<sup>2</sup> Main Kurinthus meñ maujūd Allāh kī jamāt ko likh rahā hūñ, āp ko jinheñ Masīh Īsā meñ muqaddas kiyā gayā hai, jinheñ muqaddas hone ke lie bulāyā gayā hai. Sāth hī yih khat un tamām logon ke nām bhī hai jo har jagah hamāre Kḥudāwand Īsā Masīh kā nām lete haiñ jo un kā aur hamārā Kḥudāwand hai.

<sup>3</sup> Hamārā Kḥudā Bāp aur Kḥudāwand Īsā Masīh āp ko fāzl aur salāmatī atā karen.

## *Shukr*

<sup>4</sup> Main hameshā āp ke lie Kḥudā kā shukr kartā hūñ ki us ne āp ko Masīh Īsā meñ itnā fazl baḥshā hai.

<sup>5</sup> Āp ko us meñ har lihāz se daulatmand kiyā gayā hai, har qism kī taqrīr aur ilm-o-irfān meñ.

<sup>6</sup> Kyonki Masīh kī gawāhī ne āp ke darmiyān zor pakaḥ liyā hai,

<sup>7</sup> is lie āp ko hamāre Kḥudāwand Īsā Masīh ke zuhūr kā intazār karte karte kisī bhī barkat meñ kamī nahīñ.

<sup>8</sup> Wuhī āp ko ākḥir tak mazbūt banāe rakhegā, is lie āp hamāre Kḥudāwand Īsā Masīh kī dūsri āmad ke din be'ilzām ṭhahreñge.

9 Allāh par pūrā etamād kiyā jā saktā hai jis ne āp ko bulā kar apne Farzand hamāre Ḳhudāwand Īsā Masīh kī rifāqat meñ sharīk kiyā hai.

### *Kurinthyon kī Pārṭībāzī*

10 Bhāiyo, maiñ apne Ḳhudāwand Īsā Masīh ke nām meñ āp ko tākīd kartā hūñ ki āp sab ek hī bāt kaheñ. Āp ke darmiyān pārṭībāzī nahīñ balki ek hī soch aur ek hī rāy honī chāhie.

11 Kyonki mere bhāiyo, āp ke bāre meñ mujhe Ḳhaloe ke ghar wāloñ se mālūm huā hai ki āp jhagaṛoñ meñ ulajh gae haiñ.

12 Matlab yih hai ki āp meñ se koī kahtā hai, “Maiñ Paulus kī pārṭī kā hūñ,” koī “Maiñ Apullos kī pārṭī kā hūñ,” koī “Maiñ Kaifā kī pārṭī kā hūñ” aur koī ki “Maiñ Masīh kī pārṭī kā hūñ.”

13 Kyā Masīh baṭ gayā? Kyā āp kī ḳhātir Paulus ko salīb par chaṛhāyā gayā? Yā kyā āp ko Paulus ke nām se baptismā diyā gayā?

14 Ḳhudā kā shukr hai ki maiñ ne āp meñ se kisī ko baptismā nahīñ diyā siwāe Krispus aur Gayus ke.

15 Is lie koī nahīñ kah saktā ki maiñ ne Paulus ke nām se baptismā pāyā hai.

16 Hāñ maiñ ne Stifanās ke gharāne ko bhī baptismā diyā. Lekin jahāñ tak merā ḳhayāl hai is ke alāwā kisī aur ko baptismā nahīñ diyā.

17 Masīh ne mujhe baptismā dene ke lie rasūl banā kar nahīñ bhejā balki is lie ki Allāh kī ḳhushḳhabrī sunāūñ. Aur yih kām mujhe duniyāwī hikmat se ārāstā taqṛīr se nahīñ karnā hai tāki Masīh kī salīb kī tāqat beasar na ho jāe.

### *Salīb kā Paiḡhām*

<sup>18</sup> Kyoñki salīb kā paiḡhām un ke lie jin kā anjām halākat hai bewuqūfi hai jabki hamāre lie jin kā anjām najāt hai yih Allāh kī qudrat hai.

<sup>19</sup> Chunāñche pāk nawishtoñ meñ likhā hai, “Maiñ dānishmandoñ kī dānish ko tabāh karūnga

aur samajhdāroñ kī samajh ko radd karūnga.”

<sup>20</sup> Ab dānishmand shaḡhs kahāñ hai? Ālim kahāñ hai? Is jahān kā munāzare kā māhir kahāñ hai? Kyā Allāh ne duniyā kī hikmat-o-dānāi ko bewuqūfi sābit nahīñ kiyā?

<sup>21</sup> Kyoñki agarche duniyā Allāh kī dānāi se ghirī huī hai to bhī duniyā ne apnī dānāi kī badaulat Allāh ko na pahchānā. Is lie Allāh ko pasand āyā ki wuh salīb ke paiḡhām kī bewuqūfi ke zariye hī imān rakhne wāloñ ko najāt de.

<sup>22</sup> Yahūdī taqāzā karte haiñ ki ilāhī bātoñ kī tasdiq ilāhī nishānoñ se kī jāe jabki Yūnānī dānāi ke wasīle se in kī tasdiq ke ḡhāhāñ haiñ.

<sup>23</sup> Is ke muḡābale meñ ham Masīh-e-maslūb kī munādī karte haiñ. Yahūdī is se ṡhokar khā kar nārāz ho jāte haiñ jabki ḡhairyahūdī ise bewuqūfi qarār dete haiñ.

<sup>24</sup> Lekin jo Allāh ke bulāe hue haiñ, ḡhāh wuh Yahūdī hoñ ḡhāh Yūnānī, un ke lie Masīh Allāh kī qudrat aur Allāh kī dānāi hotā hai.

<sup>25</sup> Kyoñki Allāh kī jo bāt bewuqūfi lagti hai wuh insān kī dānāi se zyādā dānishmand hai. Aur Allāh kī jo bāt kamzor lagti hai wuh insān kī tāqat se zyādā tāqatwar hai.

<sup>26</sup> Bhāiyo, is par ḡhaur karen ki āp kā kyā hāl thā jab ḡhudā ne āp ko bulāyā. Āp meñ se

kam haiñ jo duniyā ke meyār ke mutābiq dānā haiñ, kam haiñ jo tāqatwar haiñ, kam haiñ jo āli kḥāndān se haiñ.

<sup>27</sup> Balki jo duniyā kī nigāh meñ bewuqūf hai use Allāh ne chun liyā tāki dānāoñ ko sharmindā kare. Aur jo duniyā meñ kamzor hai use Allāh ne chun liyā tāki tāqatwaroñ ko sharmindā kare.

<sup>28</sup> Isī tarah jo duniyā ke nazdīk zalīl aur haqīr hai use Allāh ne chun liyā. Hāñ, jo kuchh bhī nahīñ hai use us ne chun liyā tāki use nest kare jo bazāhir kuchh hai.

<sup>29</sup> Chunāñche koī bhī Allāh ke sāmne apne par fakhr nahīñ kar saktā.

<sup>30</sup> Yih Allāh kī taraf se hai ki āp Masīh Īsā meñ haiñ. Allāh kī baḥshish se Īsā kḥud hamārī dānāī, hamārī rāstbāzī, hamārī taqdis aur hamārī maḥlasī ban gayā hai.

<sup>31</sup> Is lie jis tarah kalām-e-muqaddas farmātā hai, “Fakhr karne wālā Kḥudāwand hī par fakhr kare.”

## 2

### *Paulus kī Sādā Munādī*

<sup>1</sup> Bhāiyo, mujh par bhī ḡhaur karen. Jab main āp ke pās āyā to main ne āp ko Allāh kā bhed moṭe moṭe alfāz meñ yā falsafiyānā hikmat kā izhār karte hue na sunāyā.

<sup>2</sup> Wajah kyā thī? Yih ki main ne irādā kar rakhā thā ki āp ke darmiyān hote hue main Īsā Masīh ke siwā aur kuchh na jānūñ, kḥāskar yih ki use maslūb kiyā gayā.

<sup>3</sup> Hāñ main kamzorhāl, kḥauf khāte aur bahut thartharāte hue āp ke pās āyā.

<sup>4</sup> Aur guftgū aur munādī karte hue main ne duniyāwī hikmat ke bare zordār alfāz kī mārifat āp ko qāyl karne kī koshish na kī, balki Rūhul-quds aur Allāh kī qudrat ne merī bātoñ kī tasdīq kī,

<sup>5</sup> tāki āp kā imān insānī hikmat par mabnī na ho balki Allāh kī qudrat par.

### *G̃halat aur Sahīh Dānāī*

<sup>6</sup> Dānāī kī bāteñ ham us waqt karte haiñ jab kāmīl imān rakhne wāloñ ke darmiyān hote haiñ. Lekin yih dānāī maujūdā jahān kī nahīn aur na is jahān ke hākimoñ hī kī hai jo miṭne wāle haiñ.

<sup>7</sup> Balki ham Ḳhudā hī kī dānāī kī bāteñ karte haiñ jo bhed kī sūrat meñ chhupī rahī hai. Allāh ne tamām zamānoñ se peshtar muqarrar kiyā hai ki yih dānāī hamāre jalāl kā bāis bane.

<sup>8</sup> Is jahān ke kisī bhī hākīm ne is dānāī ko na pahchānā, kyonki agar wuh pahchān lete to phir wuh hamāre jalālī Ḳhudāwand ko maslūb na karte.

<sup>9</sup> Dānāī ke bāre meñ pāk nawishte bhī yihī kahte haiñ,

“Jo na kisī āñkh ne dekhā, na kisī kān ne sunā,  
aur na insān ke zahan meñ āyā,  
use Allāh ne un ke lie taiyār kar diyā  
jo us se muhabbat rakhte haiñ.”

<sup>10</sup> Lekin Allāh ne yihī kuchh apne Rūh kī mārifat ham par zāhir kiyā kyonki us kā Rūh har chīz kā khoj lagātā hai, yahān tak ki Allāh kī gahrāiyon kā bhī.

<sup>11</sup> Insān ke bātin se kaun wāqif hai siwāe insān kī rūh ke jo us ke andar hai? Isī tarah Allāh

se tālluq rakhne wālī bāton ko koī nahīn jāntā siwāe Allāh ke Rūh ke.

<sup>12</sup> Aur hamen duniyā kī rūh nahīn milī balki wuh Rūh jo Allāh kī taraf se hai tāki ham us kī atākardā bāton ko jān sakeñ.

<sup>13</sup> Yihī kuchh ham bayān karte haiñ, lekin aise alfāz meñ nahīn jo insānī hikmat se hamen sikhāyā gayā balki Rūhul-quds se. Yoñ ham ruhānī haqīqaton kī tashrīh ruhānī logon ke lie karte haiñ.

<sup>14</sup> Jo shaḡhs ruhānī nahīn hai wuh Allāh ke Rūh kī bāton ko qabūl nahīn kartā kyonki wuh us ke nazdīk bewuqūfī haiñ. Wuh unheñ pahchān nahīn saktā kyonki un kī parakh sirf ruhānī shaḡhs hī kar saktā hai.

<sup>15</sup> Wuhī har chīz parakh letā hai jabki us kī apnī parakh koī nahīn kar saktā.

<sup>16</sup> Chunāñche pāk kalām meñ likhā hai,  
 “Kis ne Rab kī soch ko jānā?  
 Kaun us ko tālīm degā?”  
 Lekin ham Masīh kī soch rakhte haiñ.

### 3

#### *Kurinthus kī Bachagānā Hālat*

<sup>1</sup> Bhāiyo, main āp se ruhānī logon kī bāteñ na kar sakā balki sirf jismānī logon kī. Kyonki āp ab tak Masīh meñ chhoṭe bachche haiñ.

<sup>2</sup> Main ne āp ko dūdh pilāyā, ṭhos ḡhizā na khilāi, kyonki āp us waqt is qābil nahīn the balki ab tak nahīn haiñ.

<sup>3</sup> Abhī tak āp jismānī haiñ, kyonki āp meñ hasad aur jhagarā pāyā jātā hai. Kyā is se yih

sābit nahīn hotā ki āp jismānī haiñ aur Rūh ke baḡhair chalte haiñ?

<sup>4</sup> Jab koī kahtā hai, “Maiñ Paulus kī pārtī kā hūñ” aur dūsrā, “Maiñ Apullos kī pārtī kā hūñ” to kyā is se yih zāhir nahīn hotā ki āp ruhānī nahīn balki insānī soch rakhte haiñ?

### *Paulus aur Apullos kī Haisiyat*

<sup>5</sup> Apullos kī kyā haisiyat hai aur Paulus kī kyā? Donoñ naukar haiñ jin ke wasile se āp imān lāe. Aur ham meñ se har ek ne wuhī ḡhidmat anjām dī jo Ḳhudāwand ne us ke sapurd kī.

<sup>6</sup> Maiñ ne paude lagāe, Apullos pānī detā rahā, lekin Allāh ne unheñ ugne diyā.

<sup>7</sup> Lihāzā paudā lagāne wālā aur ābpāshī karne wālā donoñ kuchh bhī nahīn, balki Ḳhudā hī sab kuchh hai jo paude ko phalne-phūlne detā hai.

<sup>8</sup> Paudā lagāne aur pānī dene wālā ek jaise haiñ, albattā har ek ko us kī mehnat ke mutābiq mazdūrī milegī.

<sup>9</sup> Kyoñki ham Allāh ke muāwin haiñ jabki āp Allāh kā khet aur us kī imārat haiñ.

<sup>10</sup> Allāh ke us fazl ke mutābiq jo mujhe baḡhshā gayā maiñ ne ek dānishmand ṡhekedār kī tarah buniyād rakhī. Is ke bād koī aur us par imārat tāmīr kar rahā hai. Lekin har ek dhyān rakhe ki wuh buniyād par imārat kis tarah banā rahā hai.

<sup>11</sup> Kyoñki buniyād rakhī jā chukī hai aur wuh hai Īsā Masih. Is ke alāwā koī bhī mazīd koī buniyād nahīn rakh saktā.

<sup>12</sup> Jo bhī is buniyād par kuchh tāmīr kare wuh muḡhtalif mawād to istemāl kar saktā hai,

masalan sonā, chāndī, qīmtī patthar, lakaṛī, sūkhī ghās yā bhūsā,

<sup>13</sup> lekin ākḥir meñ har ek kā kām zāhir ho jāegā. Qiyāmat ke din kuchh poshīdā nahīn rahegā balki āg sab kuchh zāhir kar degī. Wuh sābit kar degī ki har kisī ne kaisā kām kiyā hai.

<sup>14</sup> Agar us kā tāmīrī kām na jalā jo us ne is buniyād par kiyā to use ajr milegā.

<sup>15</sup> Agar us kā kām jal gayā to use nuqsān pahuñchegā. Kḥud to wuh bach jāegā magar jalte jalte.

<sup>16</sup> Kyā āp ko mālūm nahīn ki āp Allāh kā ghar haiñ, aur āp meñ Allāh kā Rūh sukūnat kartā hai?

<sup>17</sup> Agar koī Allāh ke ghar ko tabāh kare to Allāh use tabāh karegā, kyonki Allāh kā ghar maḥsūs-o-muqaddas hai aur yih ghar āp hī haiñ.

### *Apne bāre meñ Sheḥhī na Mārñā*

<sup>18</sup> Koī apne āp ko fareb na de. Agar āp meñ se koī samjhe ki wuh is duniyā kī nazar meñ dānishmand hai to phir zarūrī hai ki wuh bewuqūf bane tāki wāqai dānishmand ho jāe.

<sup>19</sup> Kyonki is duniyā kī hikmat Allāh kī nazar meñ bewuqūfi hai. Chunāñche muqaddas naw-ishtoñ meñ likhā hai, “Wuh dānishmandoñ ko un kī apnī chālākī ke phande meñ phañsā detā hai.”

<sup>20</sup> Yih bhī likhā hai, “Rab dānishmandoñ ke kḥayālāt ko jāntā hai ki wuh bātil haiñ.”

<sup>21</sup> Ġharz koī kisī insān ke bāre meñ sheḥhī na māre. Sab kuchh to āp kā hai.



<sup>22</sup> Paulus, Apullos, Kaifā, duniyā, zindagī, maut, maujūdā jahān ke aur mustaqbil ke umūr sab kuchh āp kā hai.

<sup>23</sup> Lekin āp Masīh ke haiñ aur Masīh Allāh kā hai.

## 4

### *Ḳhudāwand ke Ḳhādīm aur Un kā Kām*

<sup>1</sup> Ḡharz log hamēñ Masīh ke ḳhādīm samjheñ, aise nigarān jinheñ Allāh ke bhedoñ ko kholne kī zimmedārī dī gai hai.

<sup>2</sup> Ab nigarānoñ kā farz yih hai ki un par pūrā etamād kiyā jā sake.

<sup>3</sup> Mujhe is bāt kī zyādā fikr nahīñ ki āp yā koī duniyāwī adālat merā ehtisāb kare, balki maiñ ḳhud bhī apnā ehtisāb nahīñ kartā.

<sup>4</sup> Mujhe kisī ḡhaltī kā ilm nahīñ hai agarche yih bāt mujhe rāstbāz qarār dene ke lie kāfī nahīñ hai. Ḳhudāwand ḳhud merā ehtisāb kartā hai.

<sup>5</sup> Is lie waqt se pahle kisī bāt kā faislā na karen. Us waqt tak intazār karen jab tak Ḳhudāwand na āe. Kyonki wuhī tārīkī meñ chhupī huī chīzoñ ko raushnī meñ lāegā aur diloñ kī mansūbābandiyon ko zāhir kar degā. Us waqt Allāh ḳhud har fard kī munāsib tārīf karegā.

### *Kurinthiyon kī Sheḳhībāzī*

<sup>6</sup> Bhāiyo, maiñ ne in bātoñ kā itlāq apne aur Apullos par kiyā tāki āp ham par ḡhaur karte hue Allāh ke kalām kī hudūd jān leñ jin se tajāwuz karnā munāsib nahīñ. Phir āp phūl kar

ek shaḡhs kī himāyat karke dūsre kī muḡhālafat nahīn kareñge.

<sup>7</sup> Kyoñki kaun āp ko kisī dūsre se afzal qarār detā hai? Jo kuchh āp ke pās hai kyā wuh āp ko muft nahīn milā? Aur agar muft milā to is par sheḡhī kyoñ mārte haiñ goyā ki āp ne use apnī mehnat se hāsīl kiyā ho?

<sup>8</sup> Wāh jī wāh! Āp ser ho chuke haiñ. Āp amīr ban chuke haiñ. Āp hamāre baḡhair bādshāh ban chuke haiñ. Kāsh āp bādshāh ban chuke hote tāki ham bhī āp ke sāth hukūmat karte!

<sup>9</sup> Is ke bajāe mujhe lagtā hai ki Allāh ne hamāre lie jo us ke rasūl haiñ Romī tamāshāgāh meñ sab se nichlā darjā muḡarrar kiyā hai, jo un logoñ ke lie maḡhsūs hotā hai jinheñ sazā-e-maut kā faislā sunāyā gayā ho. Hāñ, ham duniyā, farishtoñ aur insānoñ ke sāmne tamāshā ban gae haiñ.

<sup>10</sup> Ham to Masīh kī ḡhātīr bewuḡūf ban gae haiñ jabki āp Masīh meñ samajhdār ḡhayāl kie jāte haiñ. Ham kamzor haiñ jabki āp tāḡatwar. Āp kī izzat kī jātī hai jabki hamārī be'izzatī.

<sup>11</sup> Ab tak hameñ bhūk aur pyās satātī hai. Ham chītharoñ meñ malbūs goyā nange phirte haiñ. Hameñ mukke māre jāte haiñ. Hamārī koī mustaqīl rihāishgāh nahīn.

<sup>12</sup> Aur baḡī mashaḡḡat se ham apne hāthoñ se rozī kamāte haiñ. Lān-tān karne wāloñ ko ham barkat dete haiñ, īzā dene wāloñ ko bardāsht karte haiñ.

<sup>13</sup> Jo hameñ burā-bhalā kahte haiñ unheñ ham duā dete haiñ. Ab tak ham duniyā kā kūrā-karkaḡ aur ḡhilāzat bane phirte haiñ.

*Paulus Kurinthyoñ kā Ruhānī Bāp Hai*

<sup>14</sup> Maiñ āp ko sharmindā karne ke lie yih nahīn likh rahā, balki apne pyāre bachche jān kar samjhāne kī gharz se.

<sup>15</sup> Beshak Masīh Īsā meñ āp ke ustād to beshumār haiñ, lekin bāp kam haiñ. Kyoñki Masīh Īsā meñ maiñ hī āp ko Allāh kī ḡhushḡhabrī sunā kar āp kā bāp banā.

<sup>16</sup> Ab maiñ tākīd kartā hūn ki āp mere namūne par chaleñ.

<sup>17</sup> Is lie maiñ ne Tīmuthiyus ko āp ke pās bhej diyā jo Ḳhudāwand meñ merā pyārā aur wafādār beṭā hai. Wuh āp ko Masīh Īsā meñ merī un hidāyāt kī yād dilāegā jo maiñ har jagah aur imāndāroñ kī har jamāt meñ detā hūn.

<sup>18</sup> Āp meñ se bāz yoñ phūl gae haiñ jaise maiñ ab āp ke pās kabhī nahīn āūngā.

<sup>19</sup> Lekin agar Ḳhudāwand kī marzī huī to jald ā kar mālūm karūnga ki kyā yih phūle hue log sirf bāteñ kar rahe haiñ yā ki Allāh kī qudrat un meñ kām kar rahī hai.

<sup>20</sup> Kyoñki Allāh kī bādshāhī ḡhālī bātoñ se zāhir nahīn hotī balki Allāh kī qudrat se.

<sup>21</sup> Kyā āp chāhte haiñ ki maiñ chharī le kar āp ke pās āūn yā pyār aur halīmī kī rūh meñ?

## 5

*Zinākārī*

<sup>1</sup> Yih bāt hamāre kānoñ tak pahuñchī hai ki āp ke darmiyān zinākārī ho rahī hai, balki aisī zinākārī jise Ghairyahūdī bhī rawā nahīn

samajhte. Kahte haiñ ki āp meñ se kisī ne apnī sautelī māñ \* se shādī kar rakhī hai.

<sup>2</sup> Kamāl hai ki āp is fel par nādīm nahīn balki phūle phir rahe haiñ! Kyā munāsib na hotā ki āp dukh mahsūs karke is badī ke murtakib ko apne darmiyān se khārij kar dete?

<sup>3</sup> Go main jism ke lihāz se āp ke pās nahīn, lekin Rūh ke lihāz se zarūr hūñ. Aur main us shaḥs par fatwā is tarah de chukā hūñ jaise ki main āp ke darmiyān maujūd hūñ.

<sup>4</sup> Jab āp hamāre Ḳhudāwand Īsā ke nām meñ jamā hoñge to main Rūh meñ āp ke sāth hūngā aur hamāre Ḳhudāwand Īsā kī qudrat bhī.

<sup>5</sup> Us waqt aise shaḥs ko Iblīs ke hawāle karen tāki sirf us kā jism halāk ho jāe, lekin us kī rūh Ḳhudāwand ke dīn rihāī pāe.

<sup>6</sup> Āp kā faḥr karnā achchhā nahīn. Kyā āp ko mālūm nahīn ki jab ham thoṛā-sā ḳhamīr tāzā gundhe hue āṭe meñ milāte haiñ to wuh sāre āṭe ko ḳhamīr kar detā hai?

<sup>7</sup> Apne āp ko ḳhamīr se pāk-sāf karke tāzā gundhā huā āṭā ban jāeñ. Darhaqīqat āp haiñ bhī pāk, kyonki hamārā Īd-e-Fasah kā lelā Masīh hamāre lie zabah ho chukā hai.

<sup>8</sup> Is lie āie ham purāne ḳhamīrī āṭe yānī burāī aur badī ko dūr karke tāzā gundhe hue āṭe yānī ḳhulūs aur sachchāī kī roṭiyān banā kar Fasah kī Īd manāeñ.

<sup>9</sup> Main ne ḳhat meñ likhā thā ki āp zinākāron se tālluq na rakheñ.

---

\* **5:1** Lafzī tarjumā: bāp kī bīwī, lekin ḡhālīban is se murād sautelī māñ hai.

<sup>10</sup> Merā matlab yih nahīn thā ki āp is duniyā ke zinākāron se tālluq munqate kar leñ yā is duniyā ke lālchiyon, luṭeron aur butparaston se. Agar āp aisā karte to lāzim hotā ki āp duniyā hī se kūch kar jāte.

<sup>11</sup> Nahīn, merā matlab yih thā ki āp aise shaḥs se tālluq na rakheñ jo Masīh meñ to bhāi kahlātā hai magar hai wuh zinākār yā lālchī yā butparast yā gālī-galoch karne wālā yā sharābī yā luṭerā. Aise shaḥs ke sāth khānā tak bhī na khāeñ.

<sup>12</sup> Maiñ un logon kī adālat kyon kartā phirūn jo imāndāron kī jamāt se bāhar haiñ? Kyā āp ḳhud bhī sirf un kī adālat nahīn karte jo jamāt ke andar haiñ?

<sup>13</sup> Bāhar wālon kī adālat to Ḳhudā hī karegā. Kalām-e-muqaddas meñ yon likhā hai, ‘Sharīr ko apne darmiyān se nikāl do.’

## 6

### *Muqaddamābāzī*

<sup>1</sup> Āp meñ yih jurrat kaise paidā huī ki jab kisī kā kisī dūsre imāndār ke sāth tanāzā ho to wuh apnā jhagaṛā bedīnon ke sāmne le jātā hai na ki muqaddason ke sāmne?

<sup>2</sup> Kyā āp nahīn jānte ki muqaddasin duniyā kī adālat kareñge? Aur agar āp duniyā kī adālat kareñge to kyā āp is qābil nahīn ki chhoṭe moṭe jhagaron kā faislā kar sakeñ?

<sup>3</sup> Kyā āp ko mālūm nahīn ki ham farishton kī adālat kareñge? To phir kyā ham rozmarrā ke muāmalāt ko nahīn niṭṭā sakte?

<sup>4</sup> Aur is qism ke muāmalāt ko faisal karne ke lie āp aise logon ko kyon muqarrar karte hain jo jamāt kī nigāh meñ koī haisiyat nahīn rakhte?

<sup>5</sup> Yih bāt main āp ko sharm dilāne ke lie kahtā hūn. Kyā āp meñ ek bhī sayānā shaḥs nahīn jo apne bhāiyon ke mābain faislā karne ke qābil ho?

<sup>6</sup> Lekin nahīn. Bhāi apne hī bhāi par muqaddamā chalātā hai aur wuh bhī ḡhairimāndaron ke sāmne.

<sup>7</sup> Awwal to āp se yih ḡhaltī huī ki āp ek dūse se muqaddamābāzī karte hain. Agar koī āp se nāinsāfi kar rahā ho to kyā behtar nahīn ki āp use aisā karne deñ? Aur agar koī āp ko ṭhag rahā ho to kyā yih behtar nahīn ki āp use ṭhagne deñ?

<sup>8</sup> Is ke baraks āp kā yih hāl hai ki āp ḡhud hī nāinsāfi karte aur ṭhagte hain aur wuh bhī apne bhāiyon ko.

<sup>9</sup> Kyā āp nahīn jānte ki nāinsāf Allāh kī bādshāhī mīrās meñ nahīn pāenge? Fareb na khāen! Harāmkār, butparast, zinākār, hamjinsparast, laundebāz,

<sup>10</sup> chor, lālchī, sharābī, badzabān, luṭere, yih sab Allāh kī bādshāhī mīrās meñ nahīn pāenge.

<sup>11</sup> Āp meñ se kuchh aise the bhī. Lekin āp ko dhoyā gayā, āp ko muqaddas kiyā gayā, āp ko ḡhudāwand Īsā Masīh ke nām aur hamāre ḡhudā ke Rūh se rāstbāz banāyā gayā hai.

### *Jism Allāh kā Ghar Hai*

<sup>12</sup> Mere lie sab kuchh jāyz hai, lekin sab kuchh mufīd nahīn. Mere lie sab kuchh jāyz to hai,

lekin main̄ kisī bhī chīz ko ijāzat nahīn̄ dūngā ki mujh par hukūmat kare.

<sup>13</sup> Beshak̄ ḵhurāk peṭ ke lie aur peṭ ḵhurāk ke lie hai, magar Allāh donoñ ko nest kar degā. Lekin ham is se yih̄ natījā nahīn̄ nikāl sakte ki jism zinākārī ke lie hai. Hargiz nahīn̄! Jism Ḵhudāwand ke lie hai aur Ḵhudāwand jism ke lie.

<sup>14</sup> Allāh ne apnī qudrat se Ḵhudāwand Īsā ko zindā kiyā aur isī tarah wuh hameñ bhī zindā karegā.

<sup>15</sup> Kyā āp nahīn̄ jānte ki āp ke jism Masīh ke āzā haiñ? To kyā main̄ Masīh ke āzā ko le kar fāhishā ke āzā banāūñ? Hargiz nahīn̄.

<sup>16</sup> Kyā āp ko mālūm nahīn̄ ki jo fāhishā se lipaṭ jātā hai wuh us ke sāth ek tan ho jātā hai? Jaise pāk nawishton̄ meñ likhā hai, “Wuh donoñ ek ho jāte haiñ.”

<sup>17</sup> Is ke baraks jo Ḵhudāwand se lipaṭ jātā hai wuh us ke sāth ek rūh ho jātā hai.

<sup>18</sup> Zinākārī se bhāgeñ! Insān se sarzad hone wālā har gunāh us ke jism se bāhar hotā hai siwāe zinā ke. Zinākār to apne hī jism kā gunāh kartā hai.

<sup>19</sup> Kyā āp nahīn̄ jānte ki āp kā badan Rūhul-quds kā ghar hai jo āp ke andar sukūnat kartā hai aur jo āp ko Allāh kī taraf se milā hai? Āp apne mālik nahīn̄ haiñ

<sup>20</sup> kyon̄ki āp ko qīmat adā karke ḵharīdā gayā hai. Ab apne badan se Allāh ko jalāl deñ.

### *Izdiwājī Zindagī*

<sup>1</sup> Ab main āp ke sawālāt kā jawāb detā hūn. Beshak achchhā hai ki mard shādī na kare.

<sup>2</sup> Lekin zinākārī se bachne kī khātir har mard kī apnī bīwī aur har aurat kā apnā shauhar ho.

<sup>3</sup> Shauhar apnī bīwī kā haq adā kare aur isī tarah bīwī apne shauhar kā.

<sup>4</sup> Bīwī apne jism par iḳhtiyār nahīn rakhtī balki us kā shauhar. Isī tarah shauhar bhī apne jism par iḳhtiyār nahīn rakhtā balki us kī bīwī.

<sup>5</sup> Chunānche ek dūsre se judā na hoñ siwāe is ke ki āp donoñ bāhamī razāmandī se ek waqt muqarrar kar leñ tāki duā ke lie zyādā fursat mil sake. Lekin is ke bād āp dubārā ikaṭṭhe ho jāeñ tāki Iblis āp ke bezabt nafs se fāydā uṭhā kar āp ko āzmāish meñ na ḍāle.

<sup>6</sup> Yih main hukm ke taur par nahīn balki āp ke hālāt ke pesh-e-nazar riāyatan kah rahā hūn.

<sup>7</sup> Main chāhtā hūn ki tamām log mujh jaise hī hoñ. Lekin har ek ko Allāh kī taraf se alag nemat milī hai, ek ko yih nemat, dūsre ko wuh.

### *Talāq aur Ġhairīmāndār se Shādī*

<sup>8</sup> Main ġhairshādīshudā afrād aur bewāon se yih kahtā hūn ki achchhā ho agar āp merī tarah ġhairshādīshudā raheñ.

<sup>9</sup> Lekin agar āp apne āp par qābū na rakh sakeñ to shādī kar leñ. Kyoñki is se peshtar ki āp ke shahwānī jazbāt belagām hone lagen behtar yih hai ki āp shādī kar leñ.

<sup>10</sup> Shādīshudā joṛon ko main nahīn balki Ḳhudāwand hukm detā hai ki bīwī apne shauhar se tālluq munqate na kare.



<sup>11</sup> Agar wuh aisā kar chukī ho to dūsri shādī na kare yā apne shauhar se sulah kar le. Isī tarah shauhar bhī apnī bīwī ko talāq na de.

<sup>12</sup> Dīgar logoñ ko Ḳhudāwand nahīn balki main nasīhat kartā hūn ki agar kisī imāndār bhāi kī bīwī imān nahīn lāī, lekin wuh shauhar ke sāth rahne par rāzī ho to phir wuh apnī bīwī ko talāq na de.

<sup>13</sup> Isī tarah agar kisī imāndār ḳhātūn kā shauhar imān nahīn lāyā, lekin wuh bīwī ke sāth rahne par razāmand ho to wuh apne shauhar ko talāq na de.

<sup>14</sup> Kyoñki jo shauhar imān nahīn lāyā use us kī imāndār bīwī kī mārifat muqaddas ṭhahrāyā gayā hai aur jo bīwī imān nahīn lāī use us ke imāndār shauhar kī mārifat muqaddas qarār diyā gayā hai. Agar aisā na hotā to āp ke bachche nāpāk hote, magar ab wuh muqaddas haiñ.

<sup>15</sup> Lekin agar ḡhairimāndār shauhar yā bīwī apnā tālluq munqate kar le to use jāne deñ. Aisi sūrat meñ imāndār bhāi yā bahan is bandhan se āzād ho gae. Magar Allāh ne āp ko sulah-salāmatī kī zindagī guzarne ke lie bulāyā hai.

<sup>16</sup> Bahan, mumkin hai āp apne ḳhāwind kī najāt kā bāis ban jāeñ. Yā bhāi, mumkin hai āp apnī bīwī kī najāt kā bāis ban jāeñ.

### *Allāh kī Taraf se Muqarrarā Rāh par Raheñ*

<sup>17</sup> Har shaḳhs usī rāh par chale jo Ḳhudāwand ne us ke lie muqarrar kī aur us hālat meñ jis meñ Allāh ne use bulāyā hai. Imāndāroñ kī tamām jamātoñ ke lie merī yihī hidāyat hai.

18 Agar kisī ko maḡhtūn hālat meñ bulāyā gayā to wuh nāmaḡhtūn hone kī koshish na kare. Agar kisī ko nāmaḡhtūnī kī hālat meñ bulāyā gayā to wuh apnā ḡhatnā na karwāe.

19 Na ḡhatnā kuchh chīz hai aur na ḡhatne kā na hōnā, balki Allāh ke ahkām ke mutābiq zindagī guzārnā hī sab kuchh hai.

20 Har shaḡhs usī haisiyat meñ rahe jis meñ use bulāyā gayā thā.

21 Kyā āp ḡhulām the jab Ḳhudāwand ne āp ko bulāyā? Yih bāt āp ko pareshān na kare. Albattā agar āp ko āzād hone kā mauḡā mile to is se zarūr fāydā uṡhāeñ.

22 Kyoñki jo us waqt ḡhulām thā jab Ḳhudāwand ne use bulāyā wuh ab Ḳhudāwand kā āzād kiyā huā hai. Isī tarah jo āzād thā jab use bulāyā gayā wuh ab Masīh kā ḡhulām hai.

23 Āp ko qīmat de kar ḡharīdā gayā hai, is lie insān ke ḡhulām na baneñ.

24 Bhāiyo, har shaḡhs jis hālat meñ bulāyā gayā usī meñ wuh Allāh ke sāmne qāym rahe.

### *Ḡhairshādīshudā Log*

25 Kuñwāriyoñ ke bāre meñ mujhe Ḳhudāwand kī taraf se koī ḡhās hukm nahīn milā. To bhī main jise Allāh ne apnī rahmat se qābil-e-etamād banāyā hai āp par apnī rāy kā izhār kartā hūn.

26 Merī dānist meñ maujūdā musībat ke pesh-e-nazar insān ke lie achchhā hai ki ḡhairshādīshudā rahe.

27 Agar āp kisī ḡhātūn ke sāth shādī ke bandhan meñ bandh chuke haiñ to phir is bandhan ko

torne kī koshish na karen. Lekin agar āp shādī ke bandhan meñ nahīñ bandhe to phir is ke lie koshish na karen.

<sup>28</sup> Tāham agar āp ne shādī kar hī lī hai to āp ne gunāh nahīñ kiyā. Isī tarah agar kuñwārī shādī kar chukī hai to yih gunāh nahīñ. Magar aise log jismānī taur par musibat meñ paṛ jāenge jabki main āp ko is se bachānā chāhtā hūñ.

<sup>29</sup> Bhāiyo, main to yih kahtā hūñ ki waqt thoṛā hai. Āindā shādīshudā aise zindagī basar karen jaise ki ġhairshādīshudā haiñ.

<sup>30</sup> Rone wāle aise hoñ jaise nahīñ ro rahe. Ḳhushī manāne wāle aise hoñ jaise Ḳhushī nahīñ manā rahe. Ḳharīdne wāle aise hoñ jaise un ke pās kuchh bhī nahīñ.

<sup>31</sup> Duniyā se fāydā uṭhāne wāle aise hoñ jaise is kā koī fāydā nahīñ. Kyoñki is duniyā ki maujudā shakl-o-sūrat Ḳhatm hotī jā rahī hai.

<sup>32</sup> Main to chāhtā hūñ ki āp fikron se āzād raheñ. Ġhairshādīshudā shaḲhs Ḳhudāwand ke muāmaloñ kī fikr meñ rahtā hai ki kis tarah use Ḳhush kare.

<sup>33</sup> Is ke baraks shādīshudā shaḲhs duniyāwī fikr meñ rahtā hai ki kis tarah apnī bīwī ko Ḳhush kare.

<sup>34</sup> Yoñ wuh baṛī kash-ma-kash meñ mubtalā rahtā hai. Isī tarah ġhairshādīshudā Ḳhātūn aur kuñwārī Ḳhudāwand kī fikr meñ rahtī hai ki wuh jismānī aur ruhānī taur par us ke lie maḲhsūs-o-muḲaddas ho. Is ke muḲābale meñ shādīshudā Ḳhātūn duniyāwī fikr meñ rahtī hai ki apne Ḳhāwind ko kis tarah Ḳhush kare.

<sup>35</sup> Maiñ yih āp hī ke fāyde ke lie kahtā hūñ. Maqṣad yih nahīñ ki āp par pābandiyāñ lagāi jāeñ balki yih ki āp sharāfat, sābitqadmī aur yaksūi ke sāth Ḳhudāwand kī huzūri meñ chaleñ.

<sup>36</sup> Agar koī samajhtā hai, ‘Maiñ apnī kuñwārī mangetar se shādī na karne se us kā haq mār rahā hūñ’ yā yih ki ‘Merī us ke lie ḳhāhish had se zyādā hai, is lie shādī honī chāhie’ to phir wuh apne irāde ko pūrā kare, yih gunāh nahīñ. Wuh shādī kar le.

<sup>37</sup> Lekin is ke baraks agar us ne shādī na karne kā puḳhtā azm kar liyā hai aur wuh majbūr nahīñ balki apne irāde par iḳhtiyār rakhtā hai aur us ne apne dil meñ faislā kar liyā hai ki apnī kuñwārī laḳkī ko aise hī rahne de to us ne achchhā kiyā.

<sup>38</sup> Ḡharz jis ne apnī kuñwārī mangetar se shādī kar lī hai us ne achchhā kiyā hai, lekin jis ne nahīñ kī us ne aur bhī achchhā kiyā hai.

<sup>39</sup> Jab tak ḳhāwind zindā hai bīwī ko us se rishtā toḳne kī ijāzat nahīñ. Ḳhāwind kī wafāt ke bād wuh āzād hai ki jis se chāhe shādī kar le, magar sirf Ḳhudāwand meñ.

<sup>40</sup> Lekin merī dānist meñ agar wuh aise hī rahe to zyādā mubārak hogī. Aur maiñ samajhtā hūñ ki mujh meñ bhī Allāh kā Rūh hai.

## 8

*Butoñ kī Qurbāniyāñ*

<sup>1</sup> Ab main buton ki qurbani ke bare mein bat karti hun. Ham jante hain ki ham sab sahib-e-ilm hain. Ilm insan ke phulne ka bas banta hai jabki muhabbat us ki tamir karti hai.

<sup>2</sup> Jo samajhti hai ki us ne kuchh jan liya hai us ne ab tak us tarah nahin jani jis tarah us ko jananai chahie.

<sup>3</sup> Lekin jo Allah se muhabbat rakhti hai use Allah ne jan liya hai.

<sup>4</sup> Buton ki qurbani khane ke zimm mein ham jante hain ki duniya mein but ko chiz nahin aur ki Rab ke siwa ko aur Khuda nahin hai.

<sup>5</sup> Beshak asman-o-zamin par kai nam-nihad dewata hote hain, han darasi bahutere dewaton aur khudawandon ki puja ki jati hai.

<sup>6</sup> To bhii ham jante hain ki faqt ek hi Khuda hai, hamara Bap jis ne sab kuchh paida kiya hai aur jis ke lie ham zindagi guzarte hain. Aur ek hi Khudawand hai yani Isa Masih jis ke wasile se sab kuchh wujud mein aya hai aur jis se hamen zindagi hasil hai.

<sup>7</sup> Lekin har kisi ko is ka ilm nahin. Baz imandar to ab tak yih sochne ke adi hain ki but ka wujud hai. Is lie jab wuh kisi but ki qurbani ka gosht khate hain to wuh samajhte hain ki ham aisa karne se us but ki puja kar rahe hain. Yon un ka zamir kamzor hone ki wajah se aluda ho jata hai.

<sup>8</sup> Haqiqat to yih hai ki hamara Allah ko pasand ana is bat par mabni nahin ki ham kyai khate hain aur kyai nahin khate. Na parhez karne se hamen ko nuqsan pahunchti hai aur na kha lene se ko fayda.

<sup>9</sup> Lekin khabardār raheñ ki āp kī yih āzādī kamzoroñ ke lie t̥hokar kā bāis na bane.

<sup>10</sup> Kyoñki agar koī kamzor zamīr shaḡhs āp ko butḡhāne meñ khānā khāte hue dekhe to kyā use us ke zamīr ke ḡhilāf butoñ kī qurbāniyāñ khāne par ubhārā nahīñ jāegā?

<sup>11</sup> Is tarah āp kā kamzor bhāī jis kī ḡhātir Masīh qurbān huā āp ke ilm-o-irfān kī wajah se halāk ho jāegā.

<sup>12</sup> Jab āp is tarah apne bhāiyōñ kā gunāh karte aur un ke kamzor zamīr ko majrūh karte haiñ to āp Masīh kā hī gunāh karte haiñ.

<sup>13</sup> Is lie agar aisā khānā mere bhāī ko sahīh rāh se bhaḡkāne kā bāis bane to maiñ kabhī gosht nahīñ khāūngā tāki apne bhāī kī gumrahī kā bāis na banūñ.

## 9

### *Rasūl kā Haq*

<sup>1</sup> Kyā maiñ āzād nahīñ? Kyā maiñ Masīh kā rasūl nahīñ? Kyā maiñ ne Īsā ko nahīñ dekhā jo hamārā ḡhudāwand hai? Kyā āp ḡhudāwand meñ merī mehnat kā phal nahīñ haiñ?

<sup>2</sup> Agar che maiñ dūsroñ ke nazdīk Masīh kā rasūl nahīñ, lekin āp ke nazdīk to zarūr hūñ. ḡhudāwand meñ āp hī merī risālat par muhr haiñ.

<sup>3</sup> Jo merī bāzpurs karnā chāhte haiñ unheñ maiñ apne difā meñ kahtā hūñ,

<sup>4</sup> kyā hameñ khāne-pīne kā haq nahīñ?

<sup>5</sup> Kyā hameñ haq nahīñ ki shādī karke apnī bīwī ko sāth lie phireñ? Dūsre rasūl aur

Khudāwand ke bhāi aur Kaifā to aisā hī karte haiñ.

<sup>6</sup> Kyā mujhe aur Barnabās hī ko apnī k̄hidmat ke ajr meñ kuchh pāne kā haq nahīñ?

<sup>7</sup> Kaun-sā faujī apne k̄harch par jang laṛtā hai? Kaun angūr kā bāgh lagā kar us ke phal se apnā hissā nahīñ pātā? Yā kaun rewaṛ kī gallābānī karke us ke dūdh se apnā hissā nahīñ pātā?

<sup>8</sup> Kyā maiñ yih faqt insānī soch ke taht kah rahā hūñ? Kyā sharīat bhī yihī nahīñ kahtī?

<sup>9</sup> Tauret meñ likhā hai, “Jab tū fasal gāhne ke lie us par bail chalne detā hai to us kā muñh bāndh kar na rakhnā.” Kyā Allāh sirf bailon kī fikr kartā hai

<sup>10</sup> yā wuh hamārī k̄hātir yih farmātā hai? Hāñ, zarūr hamārī k̄hātir kyonki hal chalāne wālā is ummīd par chalātā hai ki use kuchh milegā. Isī tarah gāhne wālā is ummīd par gāhtā hai ki wuh paidāwār meñ se apnā hissā pāegā.

<sup>11</sup> Ham ne āp ke lie ruhānī bij boyā hai. To kyā yih nāmūnāsib hai agar ham āp se jismānī fasal kāṭen?

<sup>12</sup> Agar dūsron ko āp se apnā hissā lene kā haq hai to kyā hamārā un se zyādā haq nahīñ bantā?

Lekin ham ne is haq se fāydā nahīñ uṭhāyā. Ham sab kuchh bardāsht karte haiñ tāki Masīh kī k̄hushk̄habrī ke lie kisī bhī tarah se rukāwaṭ kā bāis nā baneñ.

<sup>13</sup> Kyā āp nahīñ jānte ki Baitul-muqaddas meñ k̄hidmat karne wālon kī zarūriyāt Baitul-muqaddas hī se pūrī kī jātī haiñ? Jo qurbāniyān chaṛhāne ke kām meñ masrūf rahte haiñ unheñ qurbāniyon se hī hissā miltā hai.

14 Isī tarah Ḳhudāwand ne muḡarrar kiyā hai ki injīl kī ḡhushḡhabrī kī munādī karne wāloñ kī zarūriyāt un se pūrī kī jāeñ jo is ḡhidmat se fāydā uṡhāte haiñ.

15 Lekin maiñ ne kisī tarah bhī is se fāydā nahīñ uṡhāyā, aur na is lie likhā hai ki mere sāth aisā sulūk kiyā jāe. Nahīñ, is se pahle ki faḡhr karne kā merā yih haḡ mujh se chhīn liyā jāe behtar yih hai ki maiñ mar jāūñ.

16 Lekin Allāh kī ḡhushḡhabrī kī munādī karnā mere lie faḡhr kā bāis nahīñ. Maiñ to yih karne par majbūr hūñ. Mujh par afsos agar is ḡhushḡhabrī kī munādī na karūñ.

17 Agar maiñ yih apnī marzī se kartā to phir ajr kā merā haḡ bantā. Lekin aisā nahīñ hai balki Ḳhudā hī ne mujhe yih zimmedārī dī hai.

18 To phir merā ajr kyā hai? Yih ki maiñ injīl kī ḡhushḡhabrī muft sunāūñ aur apne us haḡ se fāydā na uṡhāūñ jo mujhe us kī munādī karne se hāsil hai.

19 Agarche maiñ sab logoñ se āzād hūñ phir bhī maiñ ne apne āp ko sab kā ḡhulām banā liyā tāki zyādā se zyādā logoñ ko jīt lūñ.

20 Maiñ Yahūdiyoñ ke darmiyān Yahūdī kī mānind banā tāki Yahūdiyoñ ko jīt lūñ. Mūsūwī shariāt ke taht zindagī guzārne wāloñ ke darmiyān maiñ un kī mānind banā tāki unheñ jīt lūñ, go maiñ shariāt ke mātaht nahīñ.

21 Mūsūwī shariāt ke baḡhair zindagī guzārne wāloñ ke darmiyān maiñ unheñ kī mānind banā tāki unheñ jīt lūñ. Is kā matlab yih nahīñ ki maiñ Allāh kī shariāt ke tābe nahīñ hūñ. Haḡiqat meñ



main Masih kī sharīat ke taht zindagī guzārtā hūñ.

<sup>22</sup> Main kamzoron ke lie kamzor banā tāki unheñ jīt lūñ. Sab ke lie main sab kuchh banā tāki har mumkin tarīqe se bāz ko bachā sakūñ.

<sup>23</sup> Jo kuchh bhī kartā hūñ Allāh kī k̄hushk̄habrī ke wāste kartā hūñ tāki is kī barakāt meñ sharīk ho jāñ.

<sup>24</sup> Kyā āp nahīñ jānte ki s̄eḍiyam meñ dauṛte to sab hī haiñ, lekin inām ek hī shaḅhs hāsil kartā hai? Chunāñche aise dauṛeñ ki āp hī jiteñ.

<sup>25</sup> Kheloñ meñ sharīk hone wālā har shakhs apne āp ko saḅht nazm-o-zabt kā pāband rakhtā hai. Wuh fāñī tāj pāne ke lie aisā karte haiñ, lekin ham ḡhairfāñī tāj pāne ke lie.

<sup>26</sup> Chunāñche main har waqt manzil-e-maq̄sūd ko pesh-e-nazar rakhte hue dauṛtā hūñ. Aur main isī tarah bāksing bhī kartā hūñ, main hawā meñ mukke nahīñ mārta balki nishāne ko.

<sup>27</sup> Main apne badan ko mārta kūtā aur ise apnā ḡhulām banātā hūñ, aisā na ho ki dūson meñ munādī karke k̄hud nāmaq̄būl ṭhahrūñ.

## 10

### *Isrāil kā Ibratnāk Tajrabā*

<sup>1</sup> Bhāiyo, main nahīñ chāhtā ki āp is bāt se nāwāqif raheñ ki hamāre bāpdādā sab bādāl ke nīche the. Wuh sab samundar meñ se guzare.

<sup>2</sup> Un sab ne bādāl aur samundar meñ Mūsā kā baptismā liyā.

<sup>3</sup> Sab ne ek hī ruhāñī k̄hurāk khāi

<sup>4</sup> aur sab ne ek hī ruhāñī pāñī piyā. Kyoñki Masih ruhāñī Chaṭṭān kī sūrat meñ un ke sāth

sāth chaltā rahā aur wuhī un sab ko pānī pilātā rahā.

<sup>5</sup> Is ke bāwujūd un meñ se beshtar log Allāh ko pasand na āe, is lie wuh registān meñ halāk ho gae.

<sup>6</sup> Yih sab kuchh hamārī ibrat ke lie wāqe huā tāki ham un logon kī tarah burī chīzon kī hawas na karen.

<sup>7</sup> Un meñ se bāz kī tarah butparast na baneñ, jaise muqaddas nawishton meñ likhā hai, “Log khāne-pīne ke lie baiṭh gae aur phir uṭh kar rangraliyon meñ apne dil bahlāne lage.”

<sup>8</sup> Ham zinā bhī na karen jaise un meñ se bāz ne kiyā aur natīje meñ ek hī din meñ 23,000 afrād dher ho gae.

<sup>9</sup> Ham Ḳhudāwand kī āzmāish bhī na karen jis tarah un meñ se bāz ne kī aur natīje meñ sānpon se halāk hue.

<sup>10</sup> Aur na burburāen jis tarah un meñ se bāz burburāne lage aur natīje meñ halāk karne wāle farishte ke hāthon māre gae.

<sup>11</sup> Yih mājare ibrat kī khātir un par wāqe hue aur ham Aḳhīr zamāne meñ rahne wālon kī nasīhat ke lie likhe gae.

<sup>12</sup> Ġharz jo samajhtā hai ki wuh mazbūtī se kharā hai, khabardār rahe ki gir na paṛe.

<sup>13</sup> Āp sirf aisī āzmāishon meñ paṛe haiñ jo insān ke lie ām hotī haiñ. Aur Allāh wafādār hai. Wuh āp ko āp kī tāqat se zyādā āzmāish meñ nahīn paṛne degā. Jab āp āzmāish meñ paṛ jāenge to wuh us meñ se nikalne kī rāh bhī paidā kar degā tāki āp use bardāsht kar sakeñ.

*Ashā-e-Rabbānī aur Butparastī meñ Tazād*

14 Ġharz mere pyāro, butparastī se bhāgeñ.

15 Maiñ āp ko samajhdār jān kar bāt kar rahā hūñ. Āp khud merī is bāt kā faislā kareñ.

16 Jab ham Ashā-e-Rabbānī ke mauqe par barkat ke pyāle ko barkat de kar us meñ se pīte haiñ to kyā ham yoñ Masīh ke khūn meñ sharīk nahīñ hote? Aur jab ham roṭī toṛ kar khāte haiñ to kyā Masīh ke badan meñ sharīk nahīñ hote?

17 Roṭī to ek hī hai, is lie ham jo bahut-se haiñ ek hī badan haiñ, kyonki ham sab ek hī roṭī meñ sharīk hote haiñ.

18 Banī Isrāīl par ġhaur kareñ. Kyā Baitul-muqaddas meñ qurbāniyāñ khāne wāle qurbāngāh kī rifāqat meñ sharīk nahīñ hote?

19 Kyā maiñ yih kahnā chāhtā hūñ ki butoñ ke chaṛhāwe kī koī haisiyat hai? Yā ki but kī koī haisiyat hai? Hargiz nahīñ.

20 Maiñ yih kahtā hūñ ki jo qurbāniyāñ wuh guzarānte haiñ Allāh ko nahīñ balki shayātīn ko guzarānte haiñ. Aur maiñ nahīñ chāhtā ki āp shayātīn kī rifāqat meñ sharīk hoñ.

21 Āp Ḳhudāwand ke pyāle aur sāth hī shayātīn ke pyāle se nahīñ pī sakte. Āp Ḳhudāwand ke rifāqatī khāne aur sāth hī shayātīn ke rifāqatī khāne meñ sharīk nahīñ ho sakte.

22 Yā kyā ham Allāh kī ġhairat ko uksānā chāhte haiñ? Kyā ham us se tāqatwar haiñ?

### *Dūsroñ ke Zamīr kā Lihāz Karnā*

23 Sab kuchh rawā to hai, lekin sab kuchh mufīd nahīñ. Sab kuchh jāyz to hai, lekin sab

kuchh hamārī tāmīr-o-taraqqī kā bāis nahīn hotā.

<sup>24</sup> Har koī apne hī fāyde kī talāsh meñ na rahe balki dūsre ke.

<sup>25</sup> Bāzār meñ jo kuchh biktā hai use khāeñ aur apne zamīr ko mutma'in karne kī k̄hātir pūchh-gachh na kareñ,

<sup>26</sup> kyonki “Zamīn aur jo kuchh us par hai Rab kā hai.”

<sup>27</sup> Agar koī ḡhairīmāndār āp kī dāwat kare aur āp us dāwat ko qabūl kar leñ to āp ke sāmne jo kuchh bhī rakhā jāe use khāeñ. Apne zamīr ke itmīnān ke lie taftīsh na kareñ.

<sup>28</sup> Lekin agar koī āp ko batā de, “Yih buton kā chaḡhāwā hai” to phir us shaḡhs kī k̄hātir jis ne āp ko āḡāh kiyā hai aur zamīr kī k̄hātir use na khāeñ.

<sup>29</sup> Matlab hai apne zamīr kī k̄hātir nahīn balki dūsre ke zamīr kī k̄hātir. Kyonki yih kis tarah ho saktā hai ki kisī dūsre kā zamīr merī āzādī ke bāre meñ faislā kare?

<sup>30</sup> Agar main Khudā kā shukr karke kisī khāne meñ sharīk hotā hūñ to phir mujhe kyon burā kahā jāe? Main to use Khudā kā shukr karke khātā hūñ.

<sup>31</sup> Chunānche sab kuchh Allāh ke jalāl kī k̄hātir kareñ, k̄hāh āp khāeñ, pieñ yā aur kuchh kareñ.

<sup>32</sup> Kisī ke lie ṡhokar kā bāis na baneñ, na Yahūdīyon ke lie, na Yūnānīyon ke lie aur na Allāh kī jamāt ke lie.

<sup>33</sup> Isī tarah main bhī sab ko pasand āne kī har mumkin koshish kartā hūñ. Main apne hī fāyde ke k̄hayāl meñ nahīn rahtā balki dūsron ke tāki bahutere najāt pāeñ.

# 11

<sup>1</sup> Mere namūne par chaleñ jis tarah main Masih ke namūne par chaltā hūn.

## *Ibādat meñ Ḳhawātīn kā Kirdār*

<sup>2</sup> Shābāsh ki āp har tarah se mujhe yād rakhte haiñ. Āp ne riwāyāt ko yoñ mahfūz rakhā hai jis tarah main ne unheñ āp ke sapurd kiyā thā.

<sup>3</sup> Lekin main āp ko ek aur bāt se āgāh karnā chāhtā hūn. Har mard kā sar Masih hai jabki aurat kā sar mard aur Masih kā sar Allāh hai.

<sup>4</sup> Agar koī mard sar ḍhānk kar duā yā nabuwwat kare to wuh apne sar kī be'izzatī kartā hai.

<sup>5</sup> Aur agar koī ḳhātūn nange sar duā yā nabuwwat kare to wuh apne sar kī be'izzatī kartī hai, goyā wuh sar mundī hai.

<sup>6</sup> Jo aurat apne sar par dopaṭṭā nahīn letī wuh ṭinḍ karwāe. Lekin agar ṭinḍ karwānā yā sar mundwānā us ke lie be'izzatī kā bāis hai to phir wuh apne sar ko zarūr ḍhānke.

<sup>7</sup> Lekin mard ke lie lāzim hai ki wuh apne sar ko na ḍhānke kyoñki wuh Allāh kī sūrat aur jalāl ko mun'akis kartā hai. Lekin aurat mard kā jalāl mun'akis kartī hai,

<sup>8</sup> kyoñki pahlā mard aurat se nahīn niklā balki aurat mard se niklī hai.

<sup>9</sup> Mard ko aurat ke lie ḳhalaq nahīn kiyā gayā balki aurat ko mard ke lie.

<sup>10</sup> Is wajah se aurat farishton ko pesh-e-nazar rakh kar apne sar par dopaṭṭā le jo us par iḳhtiyār kā nishān hai.

11 Lekin yād rahe ki Ḳhudāwand meñ na aurat mard ke baḡhair kuchh hai aur na mard aurat ke baḡhair.

12 Kyoñki agarche ibtidā meñ aurat mard se niklī, lekin ab mard aurat hī se paidā hotā hai. Aur har shai Allāh se nikaltī hai.

13 Āp ḡhud faislā karen. Kyā munāsib hai ki koī aurat Allāh ke sāmne nange sar duā kare?

14 Kyā fitrat bhī yih nahīn sikhātī ki lambe bāl mard kī be'izzatī kā bāis haiñ

15 jabki aurat ke lambe bāl us kī izzat kā mūjib haiñ? Kyoñki bāl use ḡhānpne ke lie die gae haiñ.

16 Lekin is silsile meñ agar koī jhagaḡne kā shauḡ rakhe to jān le ki na hamārā yih dastūr hai, na Allāh kī jamāton kā.

### *Ashā-e-Rabbānī*

17 Maiñ āp ko ek aur hidāyat detā hūñ. Lekin is silsile meñ mere pās āp ke lie tārīfī alfāz nahīn, kyoñki āp kā jamā honā āp kī behtarī kā bāis nahīn hotā balki nuḡsān kā bāis.

18 Awwal to maiñ suntā hūñ ki jab āp jamāt kī sūrat meñ ikaṡṡhe hote haiñ to āp ke darmiyān pāṡṡibāzī nazar ātī hai. Aur kisī had tak mujhe is kā yaḡīn bhī hai.

19 Lāzim hai ki āp ke darmiyān muḡhtalif pāṡṡiyān nazar āen tāki āp meñ se wuh zāhir ho jāen jo āzmāne ke bād bhī sachche niklen.

20 Jab āp jamā hote haiñ to jo khānā āp khāte haiñ us kā Ashā-e-Rabbānī se koī tālluḡ nahīn rahā.

21 Kyoñki har shaḡhs dūsron kā intazār kie baḡhair apnā khānā khāne lagtā hai. Natīje meñ

ek bhūkā rahtā hai jabki dūsre ko nashā ho jātā hai.

<sup>22</sup> Tājjub hai! Kyā khāne-pīne ke lie āp ke ghar nahīn? Yā kyā āp Allāh kī jamāt ko haqīr jān kar un ko jo khālī hāth āe haiñ sharmindā karnā chāhte haiñ? Maiñ kyā kahūñ? Kyā āp ko shābāsh dūñ? Is meñ maiñ āp ko shābāsh nahīn de saktā.

<sup>23</sup> Kyoñki jo kuchh maiñ ne āp ke sapurd kiyā hai wuh mujhe Khudāwand hī se milā hai. Jis rāt Khudāwand Īsā ko dushman ke hawāle kar diyā gayā us ne roṭī le kar

<sup>24</sup> shukrguzārī kī duā kī aur use ṭukṛe karke kahā, “Yih merā badan hai jo tumhāre lie diyā jātā hai. Mujhe yād karne ke lie yihī kiyā karo.”

<sup>25</sup> Isī tarah us ne khāne ke bād pyālā le kar kahā, “Mai kā yih pyālā wuh nayā ahd hai jo mere khūn ke zariye qāym kiyā jātā hai. Jab kabhī ise piyo to mujhe yād karne ke lie piyo.”

<sup>26</sup> Kyoñki jab bhī āp yih roṭī khāte aur yih pyālā pīte haiñ to Khudāwand kī maut kā elān karte haiñ, jab tak wuh wāpas na āe.

<sup>27</sup> Chunāñche jo nālāyq taur par Khudāwand kī roṭī khāe aur us kā pyālā pie wuh Khudāwand ke badan aur khūn kā gunāh kartā hai aur qusūrwar ṭhahregā.

<sup>28</sup> Har shaḵhs apne āp ko parakh kar hī is roṭī meñ se khāe aur pyāle meñ se pie.

<sup>29</sup> Jo roṭī khāte aur pyālā pīte waqt Khudāwand ke badan kā ehtirām nahīn kartā wuh apne āp par Allāh kī adālat lātā hai.

<sup>30</sup> Isī lie āp ke darmiyān bahutere kamzor aur bīmār haiñ balki bahut-se maut kī nīnd so chuke

haiñ.

<sup>31</sup> Agar ham apne āp ko jānchte to Allāh kī adālat se bache rahte.

<sup>32</sup> Lekin Khudāwand hamārī adālat karne se hamārī tarbiyat kartā hai tāki ham duniyā ke sāth mujrim na ṭhahreñ.

<sup>33</sup> Ġharz mere bhāiyo, jab āp khāne ke lie jamā hote haiñ to ek dūsre kā intazār karen.

<sup>34</sup> Agar kisī ko bhūk lagī ho to wuh apne ghar meñ hī khānā khā le tāki āp kā jamā honā āp kī adālat kā bāis na ṭhahre. Dīgar hidāyāt main āp ko us waqt dūngā jab āp ke pās āūngā.

## 12

### *Ek Rūh aur Muḵhtalif Nemateñ*

<sup>1</sup> Bhāiyo, main nahīn chāhtā ki āp ruhānī nematoñ ke bāre meñ nāwāqif raheñ.

<sup>2</sup> Āp jānte haiñ ki imān lāne se peshtar āp ko bār bār bahkāyā aur gūnge butoñ kī taraf khīnchā jātā thā.

<sup>3</sup> Isī ke pesh-e-nazar main āp ko āgāh kartā hūñ ki Allāh ke Rūh kī hidāyat se bolne wālā kabhī nahīn kahegā, “Isā par lānat.” Aur Rūhul-quds kī hidāyat se bolne wāle ke siwā koī nahīn kahegā, “Isā Ḳhudāwand hai.”

<sup>4</sup> Go tarah tarah kī nemateñ hotī haiñ, lekin Rūh ek hī hai.

<sup>5</sup> Tarah tarah kī ḳhidmateñ hotī haiñ, lekin Ḳhudāwand ek hī hai.

<sup>6</sup> Allāh apnī qudrat kā izhār muḵhtalif andāz se kartā hai, lekin Ḳhudā ek hī hai jo sab meñ har tarah kā kām kartā hai.



<sup>7</sup> Ham meñ se har ek meñ Rūhul-ḡuds kā izhār kisī nemat se hotā hai. Yih nemateñ is lie dī jāti haiñ tāki ham ek dūsre kī madad karen.

<sup>8</sup> Ek ko Rūhul-ḡuds hikmat kā kalām atā kartā hai, dūsre ko wuhī Rūh ilm-o-irfān kā kalām.

<sup>9</sup> Tīsre ko wuhī Rūh puḡhtā īmān detā hai aur chauthē ko wuhī ek Rūh shafā dene kī nemateñ.

<sup>10</sup> Wuh ek ko mojize karne kī tāḡat detā hai, dūsre ko nabuwwat karne kī salāhiyat aur tīsre ko muḡhtalif rūhoñ meñ imtiyāz karne kī nemat. Ek ko us se ḡhairzabāneñ bolne kī nemat milti hai aur dūsre ko in kā tarjumā karne kī.

<sup>11</sup> Wuhī ek Rūh yih tamām nemateñ taḡsīm kartā hai. Aur wuhī faislā kartā hai ki kis ko kyā nemat milnī hai.

### *Ek Jism aur Muḡhtalif Āzā*

<sup>12</sup> Insānī jism ke bahut-se āzā hote haiñ, lekin yih tamām āzā ek hī badan ko tashkīl dete haiñ. Masīh kā badan bhī aisā hai.

<sup>13</sup> Ḳhāh ham Yahūdī the yā Yūnānī, ḡhulām the yā āzād, bapisme se ham sab ko ek hī Rūh kī mārifat ek hī badan meñ shāmil kiyā gayā hai, ham sab ko ek hī Rūh pilāyā gayā hai.

<sup>14</sup> Badan ke bahut-se hisse hote haiñ, na sirf ek.

<sup>15</sup> Farz karen ki pānw kahe, “Main hāth nahīn hūñ is lie badan kā hissā nahīn.” Kyā yih kahne par us kā badan se tālluḡ khatm ho jāegā?

<sup>16</sup> Yā farz karen ki kān kahe, “Main āñkh nahīn hūñ is lie badan kā hissā nahīn.” Kyā yih kahne par us kā badan se nātā ṡūṡ jāegā?

<sup>17</sup> Agar pūrā jism ānkh hī hotā to phir sunane kī salāhiyat kahān hotī? Agar sārā badan kān hī hotā to phir sūnḡhne kā kyā bantā?

<sup>18</sup> Lekin Allāh ne jism ke muḡhtalif āzā banā kar har ek ko wahān lagāyā jahān wuh chāhtā thā.

<sup>19</sup> Agar ek hī azu pūrā jism hotā to phir yih kis qism kā jism hotā?

<sup>20</sup> Nahīn, bahut-se āzā hote haiñ, lekin jism ek hī hai.

<sup>21</sup> Ānkh hāth se nahīn kah saktī, “Mujhe terī zarūrat nahīn,” na sar pāñwoñ se kah saktā hai, “Mujhe tumhārī zarūrat nahīn.”

<sup>22</sup> Balki agar dekhā jāe to aksar aisā hotā hai ki jism ke jo āzā zyādā kamzor lagte haiñ un kī zyādā zarūrat hotī hai.

<sup>23</sup> Wuh āzā jinheñ ham kam izzat ke lāyq samajhte haiñ unheñ ham zyādā izzat ke sāth dhāñp lete haiñ, aur wuh āzā jinheñ ham sharm se chhupā kar rakhte haiñ unheñ kā ham zyādā ehtirām karte haiñ.

<sup>24</sup> Is ke baraks hamāre izzatdār āzā ko is kī zarūrat hī nahīn hotī ki ham un kā ḡhās ehtirām karen. Lekin Allāh ne jism ko is tarah tartīb diyā ki us ne kamḡadar āzā ko zyādā izzatdār ṡhahrāyā,

<sup>25</sup> tāki jism ke āzā meñ tafriḡā na ho balki wuh ek dūsre kī fikr karen.

<sup>26</sup> Agar ek azu dukh meñ ho to us ke sāth dīgar tamām āzā bhī dukh mahsūs karte haiñ. Agar ek azu sarfarāz ho jāe to us ke sāth bāḡī tamām āzā bhī masrūr hote haiñ.

<sup>27</sup> Āp sab mil kar Masīh kā badan haiñ aur infirādī taur par us ke muḡhtalif āzā.

28 Aur Allāh ne apnī jamāt meñ pahle rasūl, dūsre nabī aur tīsre ustād muqarrar kie haiñ. Phir us ne aise log bhī muqarrar kie haiñ jo mojize karte, shafā dete, dūsron kī madad karte, intazām chalāte aur muḥtalif qism kī ḡhairzabāneñ bolte haiñ.

29 Kyā sab rasūl haiñ? Kyā sab nabī haiñ? Kyā sab ustād haiñ? Kyā sab mojize karte haiñ?

30 Kyā sab ko shafā dene kī nemateñ hāsil haiñ? Kyā sab ḡhairzabāneñ bolte haiñ? Kyā sab in kā tarjumā karte haiñ?

31 Lekin āp un nematon kī talāsh meñ raheñ jo afzal haiñ.

Ab maiñ āp ko is se kahīñ umdā rāh batātā hūñ.

## 13

### *Muhabbat*

1 Agar maiñ insānon aur farishton kī zabāneñ bolūñ, lekin muhabbat na rakhūñ to phir maiñ bas gūñjtā huā ḡharīyāl yā ṭanṭanātī huī jhāñjh hī hūñ.

2 Agar merī nabuwwat kī nemat ho aur mujhe tamām bhedoñ aur har ilm se wāqifiyat ho, sāth hī merā aisā imān ho ki paharon ko khiskā sakūñ, lekin merā dil muhabbat se ḡhālī ho to maiñ kuchh bhī nahīñ.

3 Agar maiñ apnā sārā māl ḡharībon meñ taqsīm kar dūñ balki apnā badan jalāe jāne ke lie de dūñ, lekin merā dil muhabbat se ḡhālī ho to mujhe kuchh fāydā nahīñ.

<sup>4</sup> Muhabbat sabar se kām letī hai, muhabbat mehrbān hai. Na yih hasad kartī hai na ḍīngeñ mārtī hai. Yih phūltī bhī nahīn.

<sup>5</sup> Muhabbat badtamīzī nahīn kartī na apne hī fāyde kī talāsh meñ rahtī hai. Yih jaldī se ḡhusse meñ nahīn ā jātī aur dūsroñ kī ḡhaltiyon kā rikārd nahīn rakhtī.

<sup>6</sup> Yih nāinsāfi dekh kar ḡhush nahīn hotī balki sachchāi ke ḡhālib āne par hī ḡhushī manātī hai.

<sup>7</sup> Yih hameshā dūsroñ kī kamzoriyān bardāsh kartī hai, hameshā etamād kartī hai, hameshā ummīd rakhtī hai, hameshā sābitqadam rahtī hai.

<sup>8</sup> Muhabbat kabhī ḡhatm nahīn hotī. Is ke muḡābale meñ nabuwwateñ ḡhatm ho jāeḡgī, ḡhairzabāneñ jātī raheḡgī, ilm miṭ jāeḡgā.

<sup>9</sup> Kyonki is waqt hamārā ilm nāmukammal hai aur hamārī nabuwwat sab kuchh zāhir nahīn kartī.

<sup>10</sup> Lekin jab wuh kuchh āeḡā jo kāmīl hai to yih adhūrī chīzeñ jātī raheḡgī.

<sup>11</sup> Jab main bachchā thā to bachche kī tarah boltā, bachche kī-sī soch rakhtā aur bachche kī-sī samajh se kām letā thā. Lekin ab main bālīḡh hūñ, is lie main ne bachche kā-sā andāz chhoṛ diyā hai.

<sup>12</sup> Is waqt hameñ āīne meñ dhundlā-sā dikhāi detā hai, lekin us waqt ham rūbarū dekheḡge. Ab main juzwī taur par jāntā hūñ, lekin us waqt kāmīl taur se jān lūḡgā, aise hī jaise Allāh ne mujhe pahle se jān liyā hai.

<sup>13</sup> Ḡharz īmān, ummīd aur muhabbat tīnon qāym rahte haiñ, lekin in meñ afzal muhabbat hai.

## 14

### *Nabuwwat aur Ġhairzabāneñ*

<sup>1</sup> Muhabbat kā dāmañ thāme rakheñ. Lekin sāth hī ruhānī nematoñ ko sargarmī se istemāl meñ læeñ, khusūsan nabuwwat kī nemat ko.

<sup>2</sup> Ġhairzabān bolne wālā logoñ se nahīñ balki Allāh se bāt kartā hai. Koī us kī bāt nahīñ samajhtā kyoñki wuh Rūh meñ bhed kī bāteñ kartā hai.

<sup>3</sup> Is ke baraks nabuwwat karne wālā logoñ se aisī bāteñ kartā hai jo un kī tāmīr-o-taraqqī, haṣlā-afzāī aur tasallī kā bāis bantī haiñ.

<sup>4</sup> Ġhairzabān bolne wālā apnī tāmīr-o-taraqqī kartā hai jabki nabuwwat karne wālā jamāt kī.

<sup>5</sup> Maiñ chāhtā hūñ ki āp sab Ġhairzabāneñ boleñ, lekin is se zyādā yih kḥāhish rakhtā hūñ ki āp nabuwwat kareñ. Nabuwwat karne wālā Ġhairzabāneñ bolne wāle se aham hai. Hāñ, Ġhairzabāneñ bolne wālā bhī aham hai basharteki apnī zabān kā tarjumā kare, kyoñki is se Kḥudā kī jamāt kī tāmīr-o-taraqqī hotī hai.

<sup>6</sup> Bhāiyo, agar maiñ āp ke pās ā kar Ġhairzabāneñ bolūñ, lekin mukāshafe, ilm, nabuwwat aur tālīm kī koī bāt na karūñ to āp ko kyā fāyḍā hogā?

<sup>7</sup> Bejān sāzoñ par Ġhaur karne se bhī yihī bāt sāmne ātī hai. Agar bāñsrī yā sarod ko kisī kḥās sur ke mutābiq na bajāyā jāe to phir sunane wāle kis tarah pahchān sakeñge ki in par kyā kyā pesh kiyā jā rahā hai?

<sup>8</sup> Isī tarah agar bigul kī āwāz jang ke lie taiyār ho jāne ke lie sāf taur se na baje to kyā faujī kamarbastā ho jāeñge?

<sup>9</sup> Agar āp sāf sāf bāt na karen to āp kī hālat bhī aisī hī hogī. Phir āp kī bāt kaun samjhegā? Kyonki āp logon se nahin balki hawā se bāten karenge.

<sup>10</sup> Is duniyā mein bahut zyādā zabānein bolī jāti haiin aur in mein se koī bhī nahin jo bemānī ho.

<sup>11</sup> Agar main kisī zabān se wāqif nahin to main us zabān mein bolne wāle ke nazdik ajnabi thahrunga aur wuh mere nazdik.

<sup>12</sup> Yih usul āp par bhī lāgū hotā hai. Chūnki āp ruhānī nematon ke lie tarapte haiin to phir khāskar un nematon mein māhir banane kī koshish karen jo Kḥudā kī jamāt ko tāmīr kartī haiin.

<sup>13</sup> Chunānche ghairzabān bolne wālā duā kare ki is kā tarjumā bhī kar sake.

<sup>14</sup> Kyonki agar main ghairzabān mein duā karūn to merī rūh to duā kartī hai magar merī aql beamal rahtī hai.

<sup>15</sup> To phir kyā karūn? Main Rūh mein duā karūnga, lekin aql ko bhī istemāl karūnga. Main Rūh mein hamd-o-sanā karūnga, lekin aql ko bhī istemāl mein lāūngā.

<sup>16</sup> Agar āp sirf Rūh mein hamd-o-sanā karen to hāzirin mein se jo āp kī bāt nahin samajhtā wuh kis tarah āp kī shukrguzārī par “Āmīn” kah sakegā? Use to āp kī bāton kī samajh hī nahin āī.

<sup>17</sup> Beshak āp achchhī tarah Kḥudā kā shukr kar rahe honge, lekin is se dūsre shakhs kī tāmīr-otaraqqi nahin hogī.

<sup>18</sup> Main Kḥudā kā shukr kartā hūn ki āp sab kī nisbat zyādā ghairzabānon mein bāt kartā hūn.

19 Phir bhī main̄ Khudā kī jamāt meñ aisī bāteñ pesh karnā chāhtā hūñ jo dūsre samajh sakeñ aur jin se wuh tarbiyat hāsil kar sakeñ. Kyonki ghairzabānon meñ bolī gaī beshumār bāton kī nisbat pāñch tarbiyat dene wāle alfāz kahīñ behtar haiñ.

20 Bhāiyo, bachchon jaisī soch se bāz aēñ. Burāi ke lihāz se to zarūr bachche bane raheñ, lekin samajh meñ bālīgh ban jāeñ.

21 Sharīat meñ likhā hai, “Rab farmātā hai ki main̄ ghairzabānon aur ajnabiyon ke hon̄ton kī mārifat is qaum se bāt karūnga. Lekin wuh phir bhī merī nahīñ suneñge.”

22 Is se zāhir hotā hai ki ghairzabāneñ imāndāron ke lie imtiyāzī nishān nahīñ hotīñ balki ghairimāndāron ke lie. Is ke baraks nabuwat ghairimāndāron ke lie imtiyāzī nishān nahīñ hotī balki imāndāron ke lie.

23 Ab farz kareñ ki imāndār ek jagah jamā haiñ aur tamām hāzirīn ghairzabāneñ bol rahe haiñ. Isī asnā meñ ghairzabān ko na samajhne wāle yā ghairimāndār ā shāmil hote haiñ. Āp ko is hālat meñ dekh kar kyā wuh āp ko dīwānā qarār nahīñ deñge?

24 Is ke muqābale meñ agar tamām log nabuwat kar rahe hon̄ aur koī ghairimāndār andar āe to kyā hogā? Wuh sab use qāyl kar leñge ki gunāhgār hai aur sab use parakh leñge.

25 Yon us ke dil kī poshidā bāteñ zāhir ho jāeñgī, wuh gir kar Allāh ko sijdā karegā aur taslīm karegā ki filhaqīqat Allāh āp ke darmiyān maujūd hai.

*Jamāt meñ Tartīb kī Zarūrat*

<sup>26</sup> Bhāiyo, phir kyā honā chāhie? Jab āp jamā hote haiñ to har ek ke pās koī gīt yā tālim yā mukāshafā yā ġhairzabān yā is kā tarjumā ho. In sab kā maqsad Ḳhudā kī jamāt kī tāmīr-o-taraqqī ho.

<sup>27</sup> Ġhairzabān meñ bolte waqt sirf do yā zyādā se zyādā tīn ashḳhās boleñ aur wuh bhī bārī bārī. Sāth hī koī un kā tarjumā bhī kare.

<sup>28</sup> Agar koī tarjumā karne wālā na ho to ġhairzabān bolne wālā jamāt meñ ḳhāmosh rahe, albattā use apne āp se aur Allāh se bāt karne kī āzādī hai.

<sup>29</sup> Nabiyon meñ se do yā tīn nabuwwat kareñ aur dūsre un kī bātoñ kī sehhat ko parkheñ.

<sup>30</sup> Agar is daurān kisī baiṭhe hue shaḳhs ko koī mukāshafā mile to pahlā shaḳhs ḳhāmosh ho jāe.

<sup>31</sup> Kyoñki āp sab bārī bārī nabuwwat kar sakte haiñ tāki tamām log sīkheñ aur un kī hauslā-afzāi ho.

<sup>32</sup> Nabiyon kī rūh nabiyon ke tābe rahtī haiñ,

<sup>33</sup> kyoñki Allāh betartībī kā nahīñ balki salāmatī kā Ḳhudā hai.

Jaisā muḳaddasīn kī tamām jamātoñ kā dastūr hai

<sup>34</sup> ḳhawātīn jamāt meñ ḳhāmosh raheñ. Unheñ bolne kī ijāzat nahīñ, balki wuh farmānbardār raheñ. Sharīat bhī yihī farmātī hai.

<sup>35</sup> Agar wuh kuchh sīkhnā chāheñ to apne ghar par apne shauhar se pūchh leñ, kyoñki aurat kā Ḳhudā kī jamāt meñ bolnā sharm kī bāt hai.



<sup>36</sup> Kyā Allāh kā kalām āp meñ se niklā hai, yā kyā wuh sirf āp hī tak pahuñchā hai?

<sup>37</sup> Agar koī khayāl kare ki main nabī hūñ yā khās ruhānī haisiyat rakhtā hūñ to wuh jāñ le ki jo kuchh main āp ko likh rahā hūñ wuh Ḳhudāwand kā hukm hai.

<sup>38</sup> Jo yih nazarandāz kartā hai use khud bhī nazarandāz kiyā jāegā.

<sup>39</sup> Ġharz bhāiyo, nabuwwat karne ke lie tarapte raheñ, albattā kisī ko ġhairzabāneñ bolne se na rokeñ.

<sup>40</sup> Lekin sab kuchh shāystagī aur tartīb se amal meñ āe.

## 15

### *Masīh kā Jī Uṭhnā*

<sup>1</sup> Bhāiyo, main āp kī tawajjuh us khushkhabrī kī taraf dilātā hūñ jo main ne āp ko sunāī, wuhī khushkhabrī jise āp ne qabūl kiyā aur jis par āp qāym bhī haiñ.

<sup>2</sup> Isī paighām ke wasīle se āp ko najāt miltī hai. Shart yih hai ki āp wuh bāteñ jyon kī tyon thāme rakheñ jis tarah main ne āp tak pahuñchāī haiñ. Beshak yih bāt is par munhasir hai ki āp kā imān lānā bemaqsad nahīñ thā.

<sup>3</sup> Kyonki main ne is par khās zor diyā ki wuhī kuchh āp ke sapurd karūñ jo mujhe bhī milā hai. Yih ki Masīh ne pāk nawishton ke mutābiq hamāre gunāhoñ kī khātir apñī jāñ dī,

<sup>4</sup> phir wuh dafn huā aur tīsre din pāk nawishton ke mutābiq jī uṭhā.

<sup>5</sup> Wuh Patras ko dikhāī diyā, phir bārah shāgirdoñ ko.

<sup>6</sup> Is ke bād wuh ek hī waqt pānch sau se zyādā bhāiyōñ par zāhir huā. Un meñ se beshtar ab tak zindā haiñ agarche chand ek intaqāl kar chuke haiñ.

<sup>7</sup> Phir Yāqūb ne use dekhā, phir tamām rasūloñ ne.

<sup>8</sup> Aur sab ke bād wuh mujh par bhī zāhir huā, mujh par jo goyā qabl az waqt paidā huā.

<sup>9</sup> Kyōnki rasūloñ meñ merā darjā sab se chhoṭā hai, balki main to rasūl kahlāne ke bhī lāyq nahīñ, is lie ki main ne Allāh kī jamāt ko izā pahuñchāī.

<sup>10</sup> Lekin main jo kuchh hūñ Allāh ke fazl hī se hūñ. Aur jo fazl us ne mujh par kiyā wuh beasar na rahā, kyōnki main ne un sab se zyādā jāñfishānī se kām kiyā hai. Albattā yih kām main ne khud nahīñ balki Allāh ke fazl ne kiyā hai jo mere sāth thā.

<sup>11</sup> Khair, yih kām main ne kiyā yā unhoñ ne, ham sab usī paighām kī munādī karte haiñ jis par āp imān lāe haiñ.

### *Jī Uṭhne par Etirāz*

<sup>12</sup> Ab mujhe yih batāēñ, ham to munādī karte haiñ ki Masīh murdoñ meñ se jī uṭhā hai. To phir āp meñ se kuchh log kaise kah sakte haiñ ki murde jī nahīñ uṭhte?

<sup>13</sup> Agar murde jī nahīñ uṭhte to matlab yih huā ki Masīh bhī nahīñ jī uṭhā.

<sup>14</sup> Aur agar Masīh jī nahīñ uṭhā to phir hamārī munādī abas hotī aur āp kā imān lānā bhī befāydā hotā.

15 Nīz ham Allāh ke bāre meñ jhūṭe gawāh sābit hote. Kyoñki ham gawāhī dete haiñ ki Allāh ne Masīh ko zindā kiyā jabki agar wāqāī murde nahīñ jī uṭhte to wuh bhī zindā nahīñ huā.

16 Ġharz agar murde jī nahīñ uṭhte to phir Masīh bhī nahīñ jī uṭhā.

17 Aur agar Masīh nahīñ jī uṭhā to āp kā īmān befāydā hai aur āp ab tak apne gunāhoñ meñ giriftār haiñ.

18 Hāñ, is ke mutābiq jinhoñ ne Masīh meñ hote hue intaqāl kiyā hai wuh sab halāk ho gae haiñ.

19 Chunāñche agar Masīh par hamārī ummīd sirf isī zindagī tak mahdūd hai to ham insānoñ meñ sab se zyādā qābil-e-rahm haiñ.

### *Masīh Wāqāī Jī Uṭhā Hai*

20 Lekin Masīh wāqāī murdoñ meñ se jī uṭhā hai. Wuh intaqāl kie huoñ kī fasal kā pahlā phal hai.

21 Chūñki insān ke wasīle se maut āī, is lie insān hī ke wasīle se murdoñ ke jī uṭhne kī bhī rāh khulī.

22 Jis tarah sab is lie marte haiñ ki wuh Ādam ke farzand haiñ usī tarah sab zindā kie jāeñge jo Masīh ke haiñ.

23 Lekin jī uṭhne kī ek tartīb hai. Masīh to fasal ke pahle phal kī haisiyat se jī uṭh chukā hai jabki us ke log us waqt jī uṭheñge jab wuh wāpas āegā.

24 Is ke bād kḥātmā hogā. Tab har hukūmat, iḳhtiyār aur quwwat ko nest karke

wuh bādshāhī ko Ḳhudā Bāp ke hawāle kar degā.

<sup>25</sup> Kyoṅki lāzim hai ki Masīh us waqt tak hukūmat kare jab tak Allāh tamām dushmanon ko us ke pānwoṅ ke nīche na kar de.

<sup>26</sup> Āḳhirī dushman jise nest kiyā jāegā maut hogī.

<sup>27</sup> Kyoṅki Allāh ke bāre meṅ kalām-e-muqaddas meṅ likhā hai, “Us ne sab kuchh us (yānī Masīh) ke pānwoṅ ke nīche kar diyā.” Jab kahā gayā hai ki sab kuchh Masīh ke mātāht kar diyā gayā hai, to zāhir hai ki is meṅ Allāh shāmil nahīn jis ne sab kuchh Masīh ke mātāht kiyā hai.

<sup>28</sup> Jab sab kuchh Masīh ke mātāht kar diyā gayā tab Farzand ḳhud bhī usī ke mātāht ho jāegā jis ne sab kuchh us ke mātāht kiyā. Yoṅ Allāh sab meṅ sab kuchh hogā.

### *Jī Uṭhne ke Pesh-e-Nazar Zindagī Guzārṅā*

<sup>29</sup> Agar murde wāqāī jī nahīn uṭhte to phir wuh log kyā kareṅge jo murdon kī ḳhātir baptismā lete haiṅ? Agar murde jī nahīn uṭheṅge to phir wuh un kī ḳhātir kyoṅ baptismā lete haiṅ?

<sup>30</sup> Aur ham bhī har waqt apnī jān ḳhatre meṅ kyoṅ ḳāle hue haiṅ?

<sup>31</sup> Bhāiyo, maiṅ rozānā martā hūṅ. Yih bāt utnī hī yaqīnī hai jitnī yih ki āp hamāre Ḳhudāwand Masīh Īsā meṅ merā faḳhr haiṅ.

<sup>32</sup> Agar maiṅ sirf isī zindagī kī ummīd rakhte hue Ifisus meṅ wahshī darindon se laṛā to mujhe kyā fāydā huā? Agar murde jī nahīn uṭhte to is qaul ke mutābiq zindagī guzārṅā behtar hogā ki

“Āo, ham khāeñ pieñ, kyonki kal to mar hī jānā hai.”

<sup>33</sup> Fareb na khāeñ, burī sohbat achchhī ādatoñ ko bigār detī hai.

<sup>34</sup> Pūre taur par hosh meñ āeñ aur gunāh na kareñ. Āp meñ se bāz aise haiñ jo Allāh ke bāre meñ kuchh nahīñ jānte. Yih bāt main āp ko sharm dilāne ke lie kahtā hūñ.

### *Murde Kis Tarah Jī Uṭheñge*

<sup>35</sup> Shāyad koī sawāl uṭhāe, “Murde kis tarah jī uṭhte haiñ? Aur jī uṭhne ke bād un kā jism kaisā hogā?”

<sup>36</sup> Bhaī, aql se kām leñ. Jo bīj āp bote haiñ wuh us waqt tak nahīñ ugtā jab tak ki mar na jāe.

<sup>37</sup> Jo āp bote haiñ wuh wuhī paudā nahīñ hai jo bād meñ ugegā balki mahz ek nangā-sā dānā hai, ḳhāh gandum kā ho yā kisī aur chīz kā.

<sup>38</sup> Lekin Allāh use aisā jism detā hai jaisā wuh munāsib samajhtā hai. Har qism ke bīj ko wuh us kā ḳhās jism atā kartā hai.

<sup>39</sup> Tamām jāndāroñ ko ek jaisā jism nahīñ milā balki insānoñ ko aur qism kā, maweshiyon ko aur qism kā, parindoñ ko aur qism kā, aur machhliyon ko aur qism kā.

<sup>40</sup> Is ke alāwā āsmānī jism bhī haiñ aur zamīnī jism bhī. Āsmānī jismoñ kī shān aur hai aur zamīnī jismoñ kī shān aur.

<sup>41</sup> Sūraj kī shān aur hai, chāñd kī shān aur, aur sitāroñ kī shān aur, balki ek sitārā shān meñ dūsre sitāre se farq hai.

<sup>42</sup> Murdoñ kā jī uṭhnā bhī aisā hī hai. Jism fānī hālat meñ boyā jāta hai aur lāfānī hālat meñ jī uṭhtā hai.

<sup>43</sup> Wuh zalīl hālat meñ boyā jāta hai aur jalālī hālat meñ jī uṭhtā hai. Wuh kamzor hālat meñ boyā jāta hai aur qawī hālat meñ jī uṭhtā hai.

<sup>44</sup> Fītratī jism boyā jāta hai aur ruhānī jism jī uṭhtā hai. Jahān fītratī jism hai wahān ruhānī jism bhī hotā hai.

<sup>45</sup> Pāk nawishton meñ bhī likhā hai ki pahle insān Ādam meñ jān ā gaī. Lekin ākhirī Ādam zindā karne wālī rūh banā.

<sup>46</sup> Ruhānī jism pahle nahīn thā balki fītratī jism, phir ruhānī jism huā.

<sup>47</sup> Pahlā insān zamīn kī miṭṭī se banā thā, lekin dūsrā āsmān se āyā.

<sup>48</sup> Jaisā pahlā kḥākī insān thā waise hī dīgar kḥākī insān bhī haiñ, aur jaisā āsmān se āyā huā insān hai waise hī dīgar āsmānī insān bhī haiñ.

<sup>49</sup> Yoñ ham is waqt kḥākī insān kī shakl-o-sūrat rakhte haiñ jabki ham us waqt āsmānī insān kī shakl-o-sūrat rakheñge.

### *Maut par Fatah*

<sup>50</sup> Bhāiyo, main yih kahnā chāhtā hūn ki kḥākī insān kā maujūdā jism Allāh kī bādshāhī ko mīrās meñ nahīn pā saktā. Jo kuchh fānī hai wuh lāfānī chīzon ko mīrās meñ nahīn pā saktā.

<sup>51</sup> Dekho main āp ko ek bhed batātā hūn. Ham sab wafāt nahīn pāeñge, lekin sab hī badal jāeñge.

<sup>52</sup> Aur yih achānak, āñkh jhapakte meñ, ākhirī bigul bajte hī rūnumā hogā. Kyonki bigul bajne

par murde lāfānī hālat meñ jī uṭheñge aur ham badal jāeñge.

<sup>53</sup> Kyoñki lāzim hai ki yih fānī jism baqā kā libās pahan le aur marne wālā jism abadī zindagī kā.

<sup>54</sup> Jab is fānī aur marne wāle jism ne baqā aur abadī zindagī kā libās pahan liyā hogā to phir wuh kalām pūrā hogā jo pāk nawishton meñ likhā hai ki

“Maut ilāhī fatah kā luqmā ho gaī hai.

<sup>55</sup> Ai Maut, terī fatah kahāñ rahī?

Ai Maut, terā ḍanak kahāñ rahā?”

<sup>56</sup> Maut kā ḍanak gunāh hai aur gunāh sharīat se taqwiyaṭ pātā hai.

<sup>57</sup> Lekin Ḳhudā kā shukr hai jo hameñ hamāre Ḳhudāwand Īsā Masīh ke wasīle se fatah bakhshtā hai.

<sup>58</sup> Ḡharz, mere pyāre bhāiyo, mazbūt bane raheñ. Koī chīz āp ko ḍāñwāñdol na kar de. Hameshā Ḳhudāwand kī ḳhidmat jāñfishānī se kareñ, yih jānte hue ki Ḳhudāwand ke lie āp kī mehnat-mashaqqat rāygāñ nahīñ jāegī.

## 16

### *Yarūshalam kī Jamāt ke lie Chandā*

<sup>1</sup> Rahī chande kī bāt jo Yarūshalam ke muqaddasīn ke lie jamā kiyā jā rahā hai to usī hidāyat par amal kareñ jo maiñ Galatiyā kī jamāton ko de chukā hūñ.

<sup>2</sup> Har Itwār ko āp meñ se har koī apne kamāe hue paison meñ se kuchh is chande ke lie maḳhsūs karke apne pās rakh chhoṛe. Phir

mere āne par hadiyājāt jamā karne kī zarūrat nahīn paṛegī.

<sup>3</sup> Jab main āūngā to aise afrād ko jo āp ke nazdik qābil-e-etamād haiñ k̄hutūt de kar Yarūshalam bhejūngā tāki wuh āp kā hadiyā wahān tak pahuñchā deñ.

<sup>4</sup> Agar munāsib ho ki main bhī jāūn to wuh mere sāth jāenge.

<sup>5</sup> Main Makiduniyā se ho kar āp ke pās āūngā kyonki Makiduniyā meñ se safr karne kā irādā rakhtā hūn.

<sup>6</sup> Shāyad āp ke pās thoṛe arse ke lie ṭhahrūn, lekin yih bhī mumkin hai ki sardiyoñ kā mausam āp hī ke sāth kāṭūn tāki mere bād ke safr ke lie āp merī madad kar sakeñ.

<sup>7</sup> Main nahīn chāhtā ki is dafā muḳhtasar mulāqāt ke bād chaltā banūn, balki merī k̄hāhish hai ki kuchh waqt āp ke sāth guzārūn. Shart yih hai ki K̄hudāwand mujhe ijāzat de.

<sup>8</sup> Lekin Īd-e-Pantikust tak main Ifisus meñ hī ṭhahrūnga,

<sup>9</sup> kyonki yahān mere sāmne muassir kām ke lie ek baṛā darwāzā khul gayā hai aur sāth hī bahut-se muḳhālif bhī paidā ho gae haiñ.

<sup>10</sup> Agar Tīmuthiyus āe to is kā ḳhayāl rakheñ ki wuh bilāḳhauf āp ke pās rah sake. Merī tarah wuh bhī K̄hudāwand ke khet meñ fasal kāṭ rahā hai.

<sup>11</sup> Is lie koī use haqīr na jāne. Use salāmatī se safr par rawānā kareñ tāki wuh mujh tak pahuñche, kyonki main aur dīgar bhāī us ke muntazir haiñ.



12 Bhāi Apullos kī main ne barī hauslā-afzāi kī hai ki wuh dīgar bhāiyon ke sāth āp ke pās āe, lekin Allāh ko qat'an manzūr na thā. Tāham mauqā milne par wuh zarūr āegā.

### *Nasīhateñ aur Salām*

13 Jāgte raheñ, īmān meñ sābitqadam raheñ, mardānagī dikhāeñ, mazbūt bane raheñ.

14 Sab kuchh muhabbat se kareñ.

15 Bhāiyo, main ek bāt meñ āp ko nasīhat karnā chāhtā hūn. Āp jānte haiñ ki Stifanās kā gharānā Aḳhayā kā pahlā phal hai aur ki unhoñ ne apne āp ko muqaddasīn kī ḳhidmat ke lie waqf kar rakhā hai.

16 Āp aise logoñ ke tābe raheñ aur sāth hī har us shaḳhs ke jo un ke sāth ḳhidmat ke kām meñ jāñfishānī kartā hai.

17 Stifanās, Furtūnātus aur Aḳhikus ke pahuñchne par main bahut ḳhush huā, kyonki unhoñ ne wuh kamī pūrī kar dī jo āp kī ḡhairhāzirī se paidā huī thī.

18 Unhoñ ne merī rūh ko aur sāth hī āp kī rūh ko bhī tazā kiyā hai. Aise logoñ kī qadar kareñ.

19 Āsiyā kī jamāteñ āp ko salām kahtī haiñ. Akwilā aur Priskillā āp ko Ḳhudāwand meñ purjosh salām kahte haiñ aur un ke sāth wuh jamāt bhī jo un ke ghar meñ jamā hotī hai.

20 Tamām bhāi āp ko salām kahte haiñ. Ek dūsre ko muqaddas bosā dete hue salām kacheñ.

21 Yih salām main yānī Paulus apne hāth se likhtā hūn.

22 Lānat us shaḳhs par jo Ḳhudāwand se muhabbat nahīn rakhtā.

Ai hamāre Ḳhudāwand, ā!

<sup>23</sup> Ḳhudāwand Īsā kā fazl āp ke sāth rahe.

<sup>24</sup> Masīh Īsā meñ āp sab ko merā pyār.

**Kitab-i Muqaddas**  
**The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman**  
**Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-09-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30